

31997R1488

1997.7.30.

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK HIVATALOS LAPJA

L 202/12

A BIZOTTSÁG 1488/97/EGK RENDELETE
(1997. július 29.)

a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló 2092/91/EGK tanácsi rendelet módosításáról

AZ EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK BIZOTTSÁGA,

tekintettel az Európai Közösséget létrehozó szerződésre,

tekintettel a legutóbb a 418/96/EK bizottsági rendelettel ⁽¹⁾ módosított, a mezőgazdasági termékek ökológiai termeléséről, valamint a mezőgazdasági termékeken és élelmiszereken erre utaló jelölésekről szóló, 1991. június 24-i 2092/91/EGK tanácsi rendeletre ⁽²⁾ és különösen annak 13. cikkére,

mivel a 2092/91/EGK rendelet 7. cikkének (1a) bekezdésével összhangban az ugyanazon rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében előírt feltételek nem vonatkoznak azokra a termékekre, amelyeket az említett rendelet elfogadását megelőzően, a Közösségben alkalmazott biogazdálkodási szabályokkal összhangban széles körben használtak;

mivel több tagállam megküldte a Bizottságnak a szükséges adatokat azokról a termékekről, amelyeket e tagállamok területén 1991. június 24-e előtt széles körben használtak a biogazdálkodásban, de amelyek nem szerepelnek a 2092/91/EGK rendelet II. mellékletében; mivel e tagállamok azt is jelezték, hogy területükön ezek a termékek általános mezőgazdasági használatra még mindig engedélyezettek; mivel a tagállamok kérelmeinek vizsgálata nyomán helyénvalónak bizonyult az „agyagásványok” fogalommal jelölt termékeket a jelen helyzetben kiegészítő talajjavítóként, a következő termékeket pedig növényvédő szerként felvenni a mellékletbe: azadirachtin, méhviasz, egyes rézvegyületek, etilén, zselatin, timsó, mészkénlé, lecitin, a *Nicotiana tabacum* kivonata, mikroorganizmus-készítmények, ásványolajok, kálium-permanganát és kvarchomok;

mivel egyes termékeknek (komposztált háztartási hulladék, cukorgyári mésziszap), amelyek az új tagállamokban (Ausztria, Finnország, Svédország) hagyományosan használatosak, szintén szerepelniük kell a mellékletben;

mivel továbbá egyes tagállamok azt kérték, hogy bizonyos további trágyázó szerek, növényvédő szerek és más, a mezőgazdaságban használt termékek is szerepeljenek a 2092/91/EGK rendelet II. mellékletében annak érdekében, hogy e termékek a biogazdálkodásban felhasználhatók legyenek; mivel e kérelmek vizsgálata nyomán megállapítást nyert, hogy az említett rendelet 7. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelmények a diammonium-foszfát és bizonyos piretroidok esetében teljesülnek, mivel ez

utóbbi termékek csak csapdában való használatra engedélyezettek, továbbá a hidrolizált fehérjék esetében is teljesülnek, amennyiben azokat csapdában használják vagy alkalmazásuk egyéb, a 2092/91/EGK rendelet II. mellékletének B. részében szereplő növényvédő szerekkel együttesen történő használat esetében engedélyezett;

mivel a komposztált háztartási hulladéknak, a cukorgyári mésziszapnak, a *Nicotiana tabacum* kivonatának, a rézvegyületeknek, az ásványolajoknak, a metaldehidcsapdáknak és a piretroidcsapdáknak a mellékletben való feltüntetését ötéves időszakra kell korlátozni, míg a követelmények újrafogalmazására és az említett termékeknek más termékekkel történő esetleges felváltására irányuló további vizsgálat eredményei megszületnek; mivel ezt a további vizsgálatot – az említett termékek használatának folytatásában érdekelt tagállamok által benyújtott adatok alapján – a lehető leghamarabb meg kell kezdeni;

mivel egyes trágyázó szerek és valamennyi növényvédő szer tekintetében korlátozott felhasználási feltételeket és/vagy az összetételre vonatkozó követelményeket szükséges megállapítani; mivel különösen a rézvegyületek és a *Nicotiana tabacum* esetében indokolt, hogy a lehető leghamarabb, de legkésőbb 1999. június 30-a előtt feltárják, hogy milyen további, fokozottan korlátozott felhasználási feltételek állapíthatók meg egyes természetű növények és kártevők vonatkozásában;

mivel megállapítást nyert, hogy a 2092/91/EGK rendelet II. mellékletének B. részében szereplő egyes növényvédő szerek nincsenek használatban, ezért azokat az említett mellékletből el kell hagyni;

mivel egyes tagállamok kérelmezték bizonyos termékeknek a 2092/91/EGK rendelet VI. mellékletébe történő felvételét, illetve az ugyanazon mellékletben már szereplő, egyes nem mezőgazdasági eredetű termékekre vonatkozóan fokozottan korlátozott felhasználási feltételek felvételét; mivel az elbírálás során megállapítást nyert, hogy az említett kérelmek megfelelnek a 2092/91/EGK rendelet 5. cikkének (4) bekezdésében, illetve a 345/97/EK rendelettel ⁽³⁾ módosított 207/93/EGK bizottsági rendelet ⁽⁴⁾ 2. cikkében meghatározott követelményeknek;

mivel türelmi időt kell előírni a mellékletből törölt vagy már csak korlátozott feltételek mellett engedélyezett termékekből rendelkezésre álló készletek értékesítésére;

⁽¹⁾ HL L 59., 1996.3.8., 10. o.

⁽²⁾ HL L 198., 1991.7.22., 1. o.

⁽³⁾ HL L 58., 1997.2.27., 38. o.

⁽⁴⁾ HL L 25., 1993.2.2., 5. o.

mivel a 2092/91/EGK rendeletet ennek megfelelően módosítani kell;

mivel az e rendeletben előírt intézkedések összhangban vannak a 2092/91/EGK rendelet 14. cikkében említett bizottság véleményével,

ELFOGADTA EZT A RENDELETET:

1. cikk

A 2092/91/EGK rendelet II. és VI. melléklete e rendelet mellékletének megfelelően módosul.

2. cikk

Ez a rendelet az *Európai Közösségek Hivatalos Lapjában* való kihirdetését követő hetedik napon lép hatályba.

Azok a termékek, amelyek e rendelet hatálybalépését megelőzően a 2092/91/EGK rendelet II. mellékletének B. részében, illetve VI. mellékletének B. és C. szakaszában szerepeltek, a meglévő készletek kimerüléséig, de legkésőbb 1998. március 31-ig, továbbra is a korábbi feltételek mellett használhatók fel.

Azok a termékek, amelyek a 2092/91/EGK rendelet II. és VI. mellékletében az e rendelet hatálybalépését megelőzően alkalmazottaknál szigorúbb feltételek mellett szerepelnek, a meglévő készletek kimerüléséig, de legkésőbb 1998. március 31-ig, továbbra is a korábbi feltételek mellett használhatók fel.

Ez a rendelet teljes egészében kötelező és közvetlenül alkalmazandó valamennyi tagállamban.

Kelt Brüsszelben, 1997. július 29-én.

a Bizottság részéről

Franz FISCHLER

a Bizottság tagja

MELLÉKLET

1. A 2092/91/EGK rendelet II. mellékletének A. szakasza a következőképpen módosul:

a) A cím helyébe a következő szöveg lép:

„Trágyázó és talajjavító szerek”.

b) A melléklet bevezető része a cím után a következőkkel egészül ki:

„Valamennyi termékre vonatkozó általános feltételek:

- az I. melléklet rendelkezéseinek megfelelően kell felhasználni,
- kizárólag az adott tagállam trágyázó szerekre vonatkozó jogszabályi rendelkezéseinek megfelelően használható fel.”

c) A „Folyékony állati ürülék” címszó után a szöveg a következő termékkel egészül ki:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„– Komposztált háztartási hulladék.	Külön gyűjtött háztartási hulladék komposztja; csak növényi és állati hulladék; a tagállam által elismert zárt és ellenőrzött gyűjtőrendszerben készült; maximális koncentráció a szárazanyagban, mg/kg-ban kifejezve: kadmium: 0,7; réz: 70; nikkel: 25; ólom: 45; cink: 200; higany: 0,4; króm (összesen): 70; króm (VI): 0; (*) csak 2002. március 31-ig; az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény.

(*) Kimutatási határérték”

d) A „tőzeg” címszó után a szöveg a következő termékkel egészül ki:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„Agyagásványok (pl. perlit, vermikulit stb.)”	

e) Az alábbi termékek esetében a „leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek” oszlop a következőkkel egészül ki:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„Kazániszap	Maximális koncentráció a szárazanyagban, mg/kg-ban kifejezve: króm (VI): 0 (*)

(*) Kimutatási határérték”

f) Az „Algák és algából készült termékek” címszó, és az ahhoz tartozó „Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek” oszlop helyébe a következő lép:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„Algák és algából készült termékek	Amennyiben közvetlenül a következő eljárásokkal nyerték: i. fizikai eljárás, beleértve a szárítást, a fagyasztást és az őrlést; ii. vízzel, savas és/vagy lúgos vizes oldattal végzett kivonás; iii. erjesztés; az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény”

- g) A szöveg a „kalcium-szulfát (gipsz)” termék után a következő termékekkel egészül ki:

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
„Cukorgyári mésziszap	Az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény; csak 2002. március 31-ig.”

2. A 2092/91/EGK rendelet II. mellékletének B. része helyébe a következő szöveg lép:

„B. NÖVÉNYVÉDŐ SZEREK

A következőkben szereplő hatóanyagokat tartalmazó, illetve azokból álló valamennyi termékre vonatkozó általános feltételek:

- az I. melléklet rendelkezéseinek megfelelően kell felhasználni,
- kizárólag a termék felhasználása szerinti tagállam növényvédő szerekre vonatkozó konkrét jogszabályi rendelkezéseinek megfelelően használható fel (szükség szerint (*)).

I. Növényi, illetve állati eredetű anyagok

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
<i>Azadirachta indica</i> fából (miatyánk-cserje, olvasószemfa) kivont azadirachtin	Rovarirtó szer; Csak a vetőmag előállítására szolgáló anyanövényeken, illetve az egyéb vegetatív szaporítóanyagok előállítására szolgáló nőivarú és hímivarú növényeken használható, illetve dísnövényeken.
(*) Méhviasz	A metszés során használt anyag
Zselatin	Rovarirtó szer
(*) Hidrolizált fehérjék	Attraktáns; csak a II. melléklet B. részében szereplő egyéb megfelelő termékkel együttesen történő használatra engedélyezett alkalmazásokban
Lecitin	Gombaölő szer
A <i>Nicotiana tabacum</i> kivonata (vizes oldat)	Rovarirtó szer; csak a szubtrópusi gyümölcsfákat (pl. narancs, citrom) és a trópusi növényeket (pl. banán) megtámadó levéltetvek ellen; csak a növekedési időszak kezdetén használható; az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény; csak 2002. március 31-ig.
Növényi olajok (pl. mentaolaj, fenyőolaj, köménymagolaj).	Rovarirtó szer, atkaölő, gombaölő és csírázásgátló szer.
<i>Chrysanthemum cinerariaefolium</i> növényből kivont piretrinek.	Rovarirtó szer
<i>Quassia amara</i> növényből kivont kvasszia.	Rovarirtó szer, riasztószer
<i>Derris</i> spp., <i>Lonchocarpus</i> spp. és <i>Terphrosia</i> spp. növényekből kivont rotenon	Rovarirtó szer; az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény.

(*) Egyes tagállamokban a (*) – gal jelölt termékek nem minősülnek növényvédő szereknek és nem tartoznak a növényvédő szerekre vonatkozó jogszabályi rendelkezések hatálya alá.

II. A kártevők elleni biológiai védekezés során használt mikroorganizmusok

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
Mikroorganizmusok (baktériumok, vírusok és gombák) pl. <i>Bacillus thuringensis</i> , <i>Granulosis virus</i> stb.	Csak a 90/220/EGK irányelv értelmében géntechnológiával nem módosított termékek. ⁽¹⁾

⁽¹⁾ HL L 117., 1990.5.8., 15. o.

III. Csapdában és/vagy adagolóban használható anyagok

Általános feltételek

- A csapdáknak és/vagy adagolóknak meg kell akadályozniuk az anyagok környezetbe jutását és a termesztett növényekkel való érintkezését.
- Használat után gondoskodni kell a csapdák begyűjtéséről és biztonságos ártalmatlanításáról.

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
(*) Diammónium-foszfát	Attraktáns; csak csapdáknak
Metaldehid	Puhatestű kártevők elleni irtószer; csak a magasabb rendű állatfajok számára riasztó anyagot tartalmazó csapdáknak; csak 2002. március 31-ig.
Feromonok	Rovarirtó szer, attraktáns; csak csapdáknak és adagolóknak.
Piretroidok (kizárólag deltamethrin vagy lambda-cihalotrin)	Rovarirtó szer; csak megfelelő attraktánsokkal ellátott csapdáknak; csak <i>Batrocera oleae</i> és <i>Ceratitis capitata</i> wied ellen; az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény; csak 2002. március 31-ig.

(*) Egyes tagállamokban a * – gal jelölt termékek nem minősülnek növényvédő szernek és nem tartoznak a növényvédő szerekre vonatkozó jogszabályi rendelkezések hatálya alá.

IV. A biogazdálkodásban hagyományosan alkalmazott egyéb anyagok

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
Réz: rézhidroxid, réz-oxiklorid, (tribázisos) réz-szulfát, rézoxid formájában	Gombaölő szer; csak 2002. március 31-ig; az ellenőrző szervezet hatóság által elismert igény

Megnevezés	Leírás; összetételre vonatkozó követelmények; felhasználási feltételek
(*) Etilén	Banán érleléséhez
Zsírsav káliumsója (káliszappan)	Rovarirtó szer
(*) Timsó (kalinit)	Banánérés gátlásához
Mészkenélé (kalcium-poliszulfid)	Gombaölő, rovarirtó, atkairtó szer; csak téli kezelés céljából gyümölcsfák, olajfa és szőlő esetében.
Paraffinolaj	Rovarirtó, atkairtó szer
Ásványolajok	Rovarirtó, gombaölő szer; csak gyümölcsfák, szőlő, olajfa és trópusi növények (pl. banán) esetében csak 2002. március 31-ig; az ellenőrző szervezet vagy hatóság által elismert igény
Kálium-permanganát	Gombaölő, baktériumölő szer; csak gyümölcsfák, olajfa és szőlő esetében.
(*) Kvarchomok	Riasztószer
Kén	Gombaölő, atkairtó, riasztószer

(*) Egyes tagállamokban a (*) – gal jelölt termékek nem minősülnek növényvédő szereknek és nem tartoznak a növényvédő szerekre vonatkozó jogszabályi rendelkezések hatálya alá.”

3. A 2092/91/EGK rendelet VI. melléklete a következőképpen módosul:

- a) Az A. 5. pont (Ásványi anyagok (beleértve a nyomelemeket) és vitaminok) helyébe a következő lép:

„A. 5. Ásványok (köztük nyomelemek), vitaminok, aminosavak és egyéb nitrogénvegyületek

Ásványok (köztük nyomelemek), vitaminok, aminosavak és egyéb nitrogénvegyületek használata csak akkor engedélyezett, ha abban az élelmiszerben, amelyben felhasználásra kerülnek, alkalmazásukat jogszabály írja elő.”

- b) A B. szakasz a következőképpen módosul:

- i. A nátrium-hidroxidra vonatkozó különleges feltétel helyébe a következő szöveg lép:

„– Cukorgyártás

– olajgyártás repcemagból (*Brassica* spp.) csak 2002. március 31-ig.”

- ii. A „Nátrium-karbonát” címszó után a szöveg a következő termékkel egészül ki:

Megnevezés	Különleges feltételek
„Citromsav	Olajgyártás és keményítő-hidrolízis”

- c) A C. szakaszban a C.2.3. alpontból a következő terméket el kell hagyni:

„Citromlé”.